

میزهای جداگانه ۱:

میز کنار پنجره

[نمایشنامه]

ترنس راتیگان

برگردان ترانه برومند



انتشارات نیلا

راتیگان، ترنس، ۱۹۷۷-۱۹۱۱ م Rattigan, Terence
میز کنار پنجره / نوشته‌ی ترنس راتیگان؛ برگردان ترانه برومند.
تهران: نیلا، ۱۳۹۱.

۱۰۴ ص - [قلمرو هنر ۲۳۵؛ زیر نظر حمید امجد]

ISBN: 978-600-122-034-0

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی: Table by the window

نمایشنامه‌ی انگلیسی - قرن ۲۰ م.

الف. برومند، ترانه، ۱۳۵۳، مترجم.

۸۲۲/۹۱۲ PR

۱۳۸۹

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی ۲۰۴۱۱۹۱



انتشارات نیلا

قلمرو هنر [۲۳۵]

زیر نظر حمید امجد

میزهای جداگانه ۱

میز کنار پنجره

ترنس راتیگان

برگردان ترانه پرومند

با سپاس از همکاری محمد خرم شیر، هاجر رحمانی، حسین رحیم پور

طراح: زیلا اسماعیلیان

چاپ یکم: ۱۳۹۱

شمارگان: ۷۰۰ نسخه

چاپ: شرکت چاپ مصور

صحافی: سیروس

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۲۲-۰۳۴-۰

ISBN: 978-600-122-034-0

قیمت ۲۵۰۰۰ ریال

هرگونه نقل و استفاده و اجرا از این نمایشنامه بسته به اجازه‌ی کتبی مترجم و ناشر است.

تهران - صندوق پستی ۱۹۵۸۵/۷۵۵ تلفن ۶۶۷۳۴۲۹۸

www.nafapub.com

info@nafapub.com

مرکز فروش: ولی عصر، بالاتر از زرتشت غربی، نبش نوربخش،

بازارچه‌ی بهرام، کتاب پرچین - تلفن ۸۸۹۱۰۷۹۷

شخصیت‌ها به ترتیب سخن گفتن:

MABLE	میبل
LADY MATHESON	بانو ماتیسن
MRS. RAILTON-BELL	خانم رلتن‌بل
MISS MEACHAM	دوشیزه میسام
DOREEN	دورین
MR. FOWLER	آقای فاولر
MRS. SHANKLAND	خانم شانکلند
MISS COOPER	دوشیزه کوپر
MR. MALCOM	آقای مالکوم
CHARLES STRATTON	چارلز استراتون
JEAN TANNER	جین تانر

زمان: زمستان

صحنه‌ی اول: اتاق غذاخوری، شام
صحنه‌ی دوم: سرسرا، بعد از شام
صحنه‌ی سوم: اتاق غذاخوری، صبحانه